

Familienfest am 12. August

Weilerswist-Süd, Armand-Conan-Platz, ab 14 Uhr

(WK) An diesem Samstag startet das Highlight des Sommers in Weilerswist nimmt wieder auf dem

Arman-Conan-Platz in Weilerswist-Süd Gestalt an.

Die beiden Vereine „Partnerschaftsgesellschaft Weilerswist e.V.“ und „Freundeskreis Weilerswist Süd e.V.“

laden alle Gäste herzlich zum Besuch des Familienfestes 2023 am Samstag, 12. August, ab 14 Uhr ein. Bereits im vergangenen Jahr richteten die beiden Vereine das

Familienfest nach der Corona-Pause im August aus.

Fortsetzung Seite 5





Autohaus Krämer

Inh. Albert Wienhues e.K.

Kölner Straße 189 | 53919 Weilerswist
02254 - 1670 | www.autohaus-krämer.de

Meisterwerkstatt für alle Marken

- Moderne Fehlerdiagnose
- Unfallinstandsetzung, Hilfestellung bei Formalitäten der Versicherung, sowie Vermittlung von Schadengutachter
- Glasreparatur- Service
- Reparatur und Inspektion nach Herstellervorgabe aller Fabrikate mit Erhalt der Werksgarantie und Führung des Digitalen Service-Nachweis
- Klimaanlage-Service (R134a und R1234yf)
- Abgas- & Hauptuntersuchung mehrmals wöchentlich für nur 134,90 €*
- Reparatur- und Zubehörfinanzierung

Fahrzeugverkauf

- Junge Gebrauchtwagen und EU-Fahrzeuge
- Fahrzeugfinanzierung auch ohne Anzahlung**
- Inzahlungnahme Ihres Gebrauchtwagen

*Bei fristgerechter Vorstellung , PKW bis 3,5t , ohne Gasanlagenprüfung. **Bonität vorausgesetzt.





100% STIHL

SERVICE ERLEBEN:

Autohaus Krämer

Kölner Straße 189 | 53919 Weilerswist
02254 1670 | www.autohaus-krämer.de



Deutschlandticket für Weilerswister Schüler

Umstellung der Schülertickets in Service-Points oder RVK-Bussen

Auch die Gemeinde Weilerswist als Schulträger für die freifahrtberechtigten Kinder- und Jugendlichen hat an ihren Schulen das neue Deutschlandticket eingeführt. Dafür wurde ein entsprechender Vertrag mit der Regionalverkehr Köln GmbH (RVK) geschlossen. Das bisherige Schüler-

ticket wird dabei durch das Deutschlandticket ersetzt. Die Elternbeiträge werden wie gewohnt von der RVK eingezogen. Die Eltern wurden bereits durch die RVK mittels Schreiben informiert. Das Ticket ist seit dem 1. August 2023 gültig.

Die Umstellung der Tickets kann

an jedem Service Point oder in den Bussen der RVK selbst vorgenommen werden. Das Schülerticket wird seitens der RVK für nicht freifahrtberechtigte Schülern nicht mehr angeboten. Als Alternative kann das Deutschlandticket, mit entsprechenden größeren Möglichkeiten, gegen einen

Aufpreis von 9 Euro zum bisherigen Schülerticket erworben werden. Im Folgenden finden Sie zu Ihrer Information einen Link auf die Sonder-Seite der RVK zum Thema „Deutschlandticket“. Dort findet sich auch eine Kachel mit FAQs. Deutschlandticket (rvk.de) FAQ - Deutschlandticket (rvk.de)

Dokumente längst vergangener Zeiten: Gemeindearchiv Weilerswist

Forschen Sie in Ihren Unterlagen oder bereichern Sie unser Archiv mit Ihren Fotos oder schriftlichen Aufzeichnungen

Im Archiv der Gemeindeverwaltung Weilerswist wird das Schriftgut der Verwaltung aufbewahrt und somit die Tätigkeiten von Rat und Gemeinde dokumentiert. Mit der Besetzung des Rheinlands durch die Franzosen beginnt die Verwaltung der Bürgermeistereien Lommersum (1798) und Weilerswist (1800). Bis 1814 gehörte unsere Gemeinde zu Frankreich, daher sind die alten Standesamtsurkunden auf Französisch und zum Teil auch nach dem Französischen Revolutionskalender datiert. Während des 2. Weltkriegs sind viele Akten, vor allem aus dem 19. Jahrhundert, durch Kriegseinwirkungen zerstört worden. Neben den kommunalen Aktenbeständen gibt es auch ergänzende Überlieferungen wie Fotos, Postkarten, Zeitungen, Nachlässe und Sammlungen.

Das Archiv steht allen Interessierten für Forschungen offen, solange keine datenschutz- oder persönlichkeitsrechtlichen Beschränkungen bestehen.

Einige Archivalien sind bereits digitalisiert und können am Besucherrechner eingesehen werden. Dazu gehören auch die kompletten Personenstandsregister.

Standesamtsbücher

Personenstandsbücher Standes-



Das Foto einer Diamanthochzeit aus dem Jahre 1903 vor der Kirche in Vernich, die zum Anlass prächtig geschmückt war.

amt Weilerswist

- Ab Jahr 9 des Französischen Revolutionskalenders (ab 1800) für die Orte Weilerswist, Metternich, Vernich, Horchheim

- Ab Juli 1929: Lommersum, Bodenheim, Derkum, Hausweiler, Ottenheim, Schneppenheim

- Ab 1932: Müggenhausen, Neukirchen und Schwarzmaar

Personenstandsbücher Standes-

amt Lommersum

Ab Jahr 7 des Französischen Revolutionskalenders (ab 1798 bis Juni 1929) für die Orte Lommersum, Bodenheim, Derkum, Hausweiler, Ottenheim, Schneppenheim

Beachten Sie bitte, dass die Geburtsurkunden erst nach 110 Jahren, die Heiratsurkunden nach 80 Jahren und die Sterbeurkunden

nach 30 Jahren zur Ansicht freigegeben sind.

Bestände

Die wertvollsten Akten im Archiv sind die Lommersumer Gerichtsakten von 1513 bis 1814. Sie wurden auf dem Speicher der alten Schule in Lommersum in Eichentruhen entdeckt, den so genannten Schöffenkisten. Die Akten geben uns Auskunft über die Art und

Weise der Prozessführung im 16. und 17. Jahrhundert. Da war zum Beispiel 1666 der Mord auf Haus Derkum oder 1660 ein Hexenprozess in Lommersum. Die Protokolle sind überwiegend in schwer lesbarer Handschrift verfasst. Die beiden Schöffen-Truhen sind im Rathaus, 1. Stock, ausgestellt.

Bestand Lommersum Alt

Urkunden, Testamente, Heiratsverträge und Gerichtsakten aus der Zeit von 1513 bis 1814

Bestand Gemeinde Weilerswist

diverse Akten wie z. B.

- Auswandererakten

- Bauakten

Ab 1855 bis 1945;

nur noch in Teilbeständen vorhanden

- Protokolle der Gemeinderats-sitzungen

Ab 1846

- Akten über die Bürgermeister

Ab 1845 bis 1945

- Belege zu den

Standesamtsbüchern

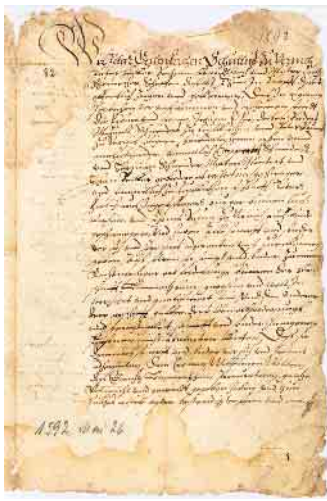
Bildarchiv



Zeitungsausschnitt aus dem Jahr 1881 zur Absage der Kirmes.

Das Bildarchiv umfasst zurzeit rund 200 Postkarten und 5800 Fotos von den Orten Lommersum, Metternich, Müggenhausen, Vernich und Weilerswist.

Werfen Sie Ihre alten Fotos von der Gemeinde Weilerswist nicht



Urkunde aus dem Jahr 1592.

weg. Wir übernehmen sie gerne ins Archiv.

Sammlungen

Meldekartei

von 1939 bis 1980

Sammlung von Personalausweis-anträgen mit Foto

von 1950 bis 1960

Totenzettel

Schulen

Chroniken, Lehrer und

Schülerlisten

Festschriften

Zeitungsausschnitte

Fotokopien von Zeitungsausschnitten über die Gemeinde Weilerswist ab 1818 bis August 2006 (mit Lücken)

Mitteilungsblatt der Gemeinde Weilerswist

von April 1968 bis 2010

Weilerswister Heimatblätter

des Geschichtsvereins der Gemeinde Weilerswist von Heft 1 bis heute
Weitere Informationen zum Gemeindearchiv Weilerswist erhalten Sie hier:

Gemeindearchiv Weilerswist

Dagmar Theissen

dtheissen@weilerswist.de

Tel.: 02254-9600146

Besuchszeiten

Die 8 bis 12 Uhr und 14 bis 18 Uhr

Do 8 bis 12 Uhr

sowie Termin nach Vereinbarung

Gelebter Artenschutz

Keine Angst vor Wespen - Ruhe bewahren!



Ein Bauhofmitarbeiter entdeckte beim Entleeren der über 50 Dog-Stations im Gemeindegebiet ein kleines Wespennest.

Dass die „grünen Themen“ inzwischen auch immer mehr gelebt werden sieht man auch am Beispiel des Artenschutzes: Als ein Mitarbeiter des Bauhofes letzte Woche beim Nachfüllen von Hundekotbeuteln auf ein kleines Wespennest stieß (siehe Foto), wurde es nicht mit Insektiziden bekämpft, sondern, wie selbstverständlich, ein zertifizierter Fachberater für Hornissen-

und Wespen hinzugezogen.

Unsere Bauhofmitarbeiter sind also durchaus sensibilisiert!

Die Fachberater sind ehrenamtlich tätig und die Kontaktdaten kann man über die Untere Naturschutzbehörde des Kreises Euskirchen (PDF im Internet) abrufen. Herr Wollenweber, selbst unter anderem als Baumkontrolleur beim Grünflächenamt der Stadt Euskirchen tätig, schaute sich die Sache vor Ort an und entschied: Es muss nichts gemacht werden. Die Tiere sind weder angriffslustig

noch werden sie aktiv, wenn man einen Beutel entnimmt.

Nur wenige der über zehn Wespenarten in Deutschland sind „aggressiv“. Meistens geht vorher ein Fehlverhalten der Menschen voraus. Ihre großen Schwestern, die Hornissen, sind noch friedfertiger!! Nur eines haben sie alle gemeinsam: Sie stehen unter Naturschutz. **Ein Abtöten der Tiere**

ist strengstens verboten!

Nur mit einer Ausnahmegenehmigung der Unteren Naturschutzbehörde durch eine zugelassene Fachperson ist dies rechtlich erlaubt. Hierzu muss ein zertifizierter Fachberater für Wespen und Hornissen

aber ebenfalls seine Zustimmung geben. **Wespensprays und Co.** die man überall legal kaufen kann, **dürfen nicht angewendet werden.** **Wer es dennoch tut und dabei erwischt wird, dem drohen Geldstrafen bis zu 50.000 €.**

Rat und Verwaltung der Gemeinde Weilerswist

nehmen Abschied von

Dr. Gerda Hirth

die am 2. August 2023 im Alter von 84 Jahren verstorben ist.

Frau Dr. Hirth eröffnete Anfang der 70er Jahre ihre Allgemeinmedizinische Praxis in Weilerswist. Später war sie in Weilerswist ehrenamtlich als Patientenbeauftragte tätig.

Frau Dr. Hirth engagierte sich seit 2019 als sachkundige Bürgerin in den Ausschüssen für Bildung, Jugend und Soziales, für Gemeindeentwicklung und Infrastruktur sowie im Ausschuss für Abwasserbeseitigung und Entsorgung.

2014 wurde Dr. Gerda Hirth für ihr soziales Engagement mit dem Verdienstorden der Bundesrepublik Deutschland ausgezeichnet.

Die Gemeinde Weilerswist wird Frau Dr. Gerda Hirth stets ein ehrendes Andenken bewahren. Unsere Gedanken sind bei den Hinterbliebenen der Verstorbenen.

Anna-Katharina Horst
Bürgermeisterin

Neuer Zustellstützpunkt für zwei Gemeinden

Post startet CO2-freien Neubau in der Bertha-Benz-Straße

Die Deutsche Post hat in Weilerswist an der Bertha-Benz-Straße mit den Bauarbeiten für einen neuen Zustellstützpunkt begonnen, von dem aus zukünftig mehr als 18.000 Haushalte in den Gemeinden Weilerswist und Swisttal mit Briefen und Paketen versorgt werden. Als CO2-freier Standort wird das neue Gebäude, das im kommenden Jahr fertiggestellt werden soll, über Photovoltaik-Anlage, Wärmepumpe mit Fußbodenheizung, LED-Beleuchtung und Gebäudeautomation sowie Ladeinfrastruktur für E-Mobilität verfügen. Auch die klimafreundliche Zustellung soll ausgeweitet werden. DHL Group strebt bis 2050 die Netto-Null-Emissionen-Logistik an und eröffnet bis Ende 2025 bundesweit insgesamt 280 CO2-freie Standorte. „Insbesondere die Schaffung eines solchen CO2-freien Standortes und der Ausbau der klimafreundlichen Zustellung liegen uns sehr am Herzen“, erklärte Michael Merten, Abteilungsleiter der Niederlassung Betrieb Bonn (Abteilung Auslieferung Brief/Verbund), beim symbolischen ersten Spatenstich am Freitag, den er gemeinsam mit Martin Reichwaldt, Fachbereichsleiter Bauen und Planen der Gemeinde Weilerswist, vollzogen hat. Für Zustellstützpunktleiter Günter Ramscheid ist auch die verbesserte räumliche Situation ein wichtiger Punkt: „Wir haben zukünftig einfach mehr Platz.“ Die Betriebsfläche wird auf rund 1020 Quadratmeter wachsen - gegenüber



Erster Spatenstich für den neuen Zustellstützpunkt der Deutschen Post in Weilerswist: Das Bild zeigt (v.l.) Riccardo Engels, Projektmanager von Deutsche Post DHL Real Estate Deutschland, Martin Reichwaldt, Fachbereichsleiter Bauen und Planen der Gemeinde Weilerswist, sowie von der Deutschen Post Zustellstützpunktleiter Günter Ramscheid und Betriebsratsmitglied Thomas Berweiler.

insgesamt gut 730 Quadratmetern an den aktuellen Standorten in Weilerswist (Konrad-Adenauer-Straße) und Swisttal. Am neuen Standort in Weilerswist an der Bertha-Benz-Straße werden die beiden Zustellteams für Weilerswist und Swisttal unter einem Dach vereint und zu einem rund 50 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter zählenden Team zusammenwachsen. Bereits 2019 waren erste Planungen für das Projekt angelaufen, bei dem es sich um ein eigenes

Bauvorhaben der Deutschen Post handelt. Für den Grundstückskauf und für die Realisierung des Baus zeichnet die Deutsche Post DHL Real Estate Deutschland verantwortlich. Nach dem Vorliegen der Baugenehmigung konnte jetzt kurzfristig der Baustart erfolgen. So läuft die Post vor Ort: Werktäglich werden frühmorgens die Briefsendungen und Pakete für 53919 Weilerswist und 53913 Swisttal aus dem Briefzentrum Troisdorf und aus dem Paketzentrum Köln-

Eifeltor ab 2024 den neuen Zustellstützpunkt in Weilerswist ansteuern. Von dort aus brechen dann die Zustellerinnen und Zusteller auf in ihre 29 Verbundbezirke, das heißt die Kundinnen und Kunden erhalten Briefe und Pakete aus einer Hand. Die Menge der Sendungen, die in jeder Woche an die mehr als 18.000 Haushalte in Weilerswist und Swisttal zugestellt werden, beläuft sich auf mehr als 100.000 Briefe und knapp 15.000 Pakete.



So wird der neue Zustellstützpunkt in der Bertha-Benz-Straße aussehen.



Modern und großräumig: Das Innere des Zustellstützpunktes.

Garagentore 02403 87480 graafen.de

Fortsetzung Titelseite

Der Zuspruch der Besucher war enorm, sodass Waffeln, Würstchen und Bier nachgeordert werden mussten.

Wie schon in den letzten Jahren wird es wieder ein vielfältiges Angebot an Attraktionen für Groß und Klein geben.

Besonders freuen sich die beiden Vorsitzenden Ulrich Horst und Udo Küppers über die große Unterstützung der befreundeten Vereine, die das Fest in jedem Jahr mit einem interessanten und abwechslungsreichen Programm bereichern werden. Neben tänzerischen und musikalischen Darbietungen werden sportliche Vorführungen und Mitmachaktionen für Kinder aufgeführt. Hüpfburg, Torwand und Bastelmaterial fehlen selbstverständlich nicht, für den musikalischen Rahmen sorgt DJ Ebersbach.



Familienfest W-Süd

Natürlich wird es reichlich zu Essen und zu Trinken geben: Umrahmt wird das Fest mit einem

vielfältigen Kuchenbuffet, leckeren Würstchen und Schnitzeln vom Grill, und einer großen Auswahl

an Getränken. Und das Beste ist: der Eintritt ist frei!

Aurelia  *Kliniken*

Verschlafen Sie doch einfach Ihre Zahnbehandlung!

Erleben Sie eine stressfreie Zahnbehandlung dank modernster **Anästhesiemethoden**. Von routinemäßigen Kontrollen bis hin zu hochwertigen Implantaten – bei uns sind Sie in besten Händen.

Keine lästigen Bohrgeräusche, keine Angst vor Spritzen, die Zahnbehandlung wird einfach verschlafen. So kommen Sie sanft und schmerzfrei zu schönen gesunden Zähnen.

„Seid über 20 Jahren sind wir auf die angstfreie und schmerzlose Zahnbehandlung spezialisiert.“



Dr. Andreas Schmidt

Facharzt für Oralchirurgie,
alle Kassen

Aurelia Kliniken • Adolfstr. 6 • 56349 Kaub • www.aurelia-kliniken.de • Tel. 0 677 4 / 918 20-0



Seit über 30 Jahren Ihr KFZ-Sachverständiger
von der IHK-Aachen öffentlich bestellt und vereidigt
für KFZ-Schäden und -Bewertung



MÖNIKES
SACHVERSTÄNDIGENBÜRO GMBH

Unsere Dienstleistungen sind:

- Unfallschadengutachten
- Bewertungen von Kraftfahrzeugen und Maschinen
- Wertgutachten für Versicherungen (Oldtimer)
- Leasingrücknahmegutachten
- Beweissicherungsgutachten
- Restwertermittlung
- Motorradrahmenvermessung u.v.m.

Messerschmittstraße 17 · 53925 Kall · Tel. 0 24 41 - 17 34
Mo. - Fr.: 08.00 - 19.00 Uhr / Sa.: nach Vereinbarung

Früh und sicher in die Automobilität starten

Das Begleitete Fahren ab 17 lohnt sich für Jugendliche



Beim BF17 sammeln Fahranfängerinnen und -anfänger begleitet und unterstützt hilfreiche Erfahrungen im Straßenverkehr.
Foto: djd/v. Kummer/BF17-Kampagne

Mit dem Begleiteten Fahren ab 17 (BF17) können Jugendliche schon früher am Steuer sitzen und bereits vor der Volljährigkeit Auto fahren. Mit dabei ist stets eine Begleitperson, bevor es ab 18 Jahren alleine auf die Straße geht. Diese ist nicht nur Ansprechperson in unbekannten Verkehrssituationen und kann mit Ratschlägen zur Seite stehen, sondern gibt auch Sicherheit und Unterstützung in der neu erlangten Automobilität der Jugendlichen. Um pünktlich zum 17. Geburtstag die Prüfbescheinigung zu erhalten und ein ganzes Jahr begleitet zu fahren, ist eine frühzeitige Anmeldung in der Fahrschule bereits im Alter von 16 ½ Jahren empfehlenswert.

Die Fahrausbildung ist die gleiche wie bei älteren Personen.

So melden sich die Jugendlichen an
Für die Anmeldung zum BF17 sind ein gültiger Personalausweis, ein biometrisches Passfoto, die ausgefüllten Antragsformulare und die Unterschriften der Erziehungsberechtigten notwendig. Die Jugendlichen müssen zudem vorab einen Sehtest sowie einen Erste-Hilfe-Kurs absolvieren und die entsprechenden Nachweise vorlegen. Auch Begleitpersonen sollten sich frühzeitig mit dem Thema befassen, da es einige Kriterien zu erfüllen gibt: Begleiten darf, wer über 30 Jahre alt ist, seit mindestens fünf Jahren den Führerschein besitzt und nicht mehr

PEUGEOT KOMPLETTPREIS-ANGEBOTE



ALLZEIT SICHER UNTERWEGS

PEUGEOT EMPFIEHLT TOTAL

PEUGEOT WARTUNG

Mit allen vorgeschriebenen Kontrollen und PEUGEOT Langzeitmobilität.

ab **79€***

* Komplettpreis inkl. MwSt. für viele PEUGEOT Modelle inkl. aller vorgeschriebenen Kontrollen und PEUGEOT Langzeitmobilität. Über das entsprechende Komplettpreis-Angebot für Ihren PEUGEOT informieren wir Sie gerne.



IHR PEUGEOT SERVICE
MIT UNS KOMMEN SIE EINFACH WEITER!

Autohaus Müllejans GmbH

52385 Nideggen-Schmidt · Heimbacher Straße 17 ·
Tel.: 02474/93010
www.peugeot-muellejans.de

K & K

A. Kaparovski



www.kuk-autofit.de

**Kfz-Meister-Fachbetrieb
K&K Autofit Service GmbH**

Mühlenstraße 4
53919 Weilerswist
Telefon: 022 54/60 04 90
Telefax: 022 54/84 64 46

**Bosch
Car-Service**

**autohaus
Jörg Seidel
gmbh**

Eine Werkstatt... alle Marken!

Ihre Spezialisten für: VW AUDI SKODA SEAT



Mit uns kommen Sie ans Ziel!

Autohaus An den Eifelhecken 4
Jörg Seidel GmbH 53919 Weilerswist
Tel.: 0 22 54 / 31 56

- Diesel Partikelfilter-Reinigung & Austausch
- Kostenloser Hol- & Bringservice
- Reparatur aller Fahrzeugtypen
- Klimaservice
- HU/AU-Durchführung
- Glasservice
- Reifenservice
- Unfallreparatur

37 Jahre in Weilerswist
AUTOHAUS JUNGBLUTH GmbH
SUZUKI-Servicepartner seit 1989
 GEWERBEGEBIET 53919 Weilerswist
 Tel. 02254 844336, info@suzuki-jungbluth.de
 www.suzuki-jungbluth.de




SUZUKI **DIE WERKSTATT**

als einen Punkt im Fahreignungsregister in Flensburg hat. Tipps zum Begleiteten Fahren gibt es unter www.bf17.de, einer Seite des Deutschen Verkehrssicherheitsrates (DVR) und der Deutschen Verkehrswacht (DVW), sowie auf Facebook und Instagram. Das Projekt wird vom Bundesministerium für Verkehr und digitale Infrastruktur (BMVI) gefördert.

BF17 hat viele Vorteile

Nach der Fahrschulzeit sammeln BF17 Fahranfängerinnen und Fahranfänger bis zu einem Jahr lang in Anwesenheit ihrer Begleitpersonen Erfahrungen im Straßenverkehr. Studien belegen, dass Teenager, die am Programm teilgenommen haben, im ersten Jahr

des Fahrens ohne Begleitung rund 20 Prozent seltener an Unfällen beteiligt sind als Gleichaltrige, die unmittelbar nach der Fahrschule auf sich allein gestellt waren. Auch mit Blick auf die Kfz Versicherungsbeiträge wirkt sich das Begleitete Fahren ab 17 häufig positiv aus, wenn später ein eigenes Auto versichert oder das Fahrzeug der Eltern weiter mitbenutzt werden soll. Viele Versicherungen unterscheiden sich darin, ob bei der Nutzung für das Begleitete Fahren ab 17 die Beiträge gleichbleiben oder sich erhöhen. Ist BF17 in der Familie geplant, kann eine frühzeitige Nachfrage bei der eigenen Kfz-Versicherung sinnvoll sein. (djd)



Die notwendigen Formulare für den Antrag zur Teilnahme am BF17 gibt es meist in der Fahrschule. Die Eltern oder eine gesetzliche Vertretung müssen dem Antrag und den benannten Begleitpersonen per Unterschrift zustimmen. Foto: djd/v. Kummer/BF17-Kampagne

CREMER
Autoverwertung

Ihr zertifizierter Partner in der Region

- Ankauf von Schrott und Metall
- Ankauf von Alt- und Unfallfahrzeugen
- Fahrzeugabholung und -abmeldung möglich
- Verkauf von gebrauchten PKW-Ersatzteilen

Tel. 0 22 51 - 35 33
 Jünkerather Straße 1 • 53919 Weilerswist
www.cremer-autoverwertung.de

Neu- und Gebrauchtwagen
Volkswagen Jahreswagen von Mitarbeitern der VW AG

Ihr Ansprechpartner für VW E-Autos




Service **Economy Service**



Autohaus Vossel KG
 Heerstr. 54
 53894 Mechernich
 Tel.: 02443 31060

Volkswagen Economy Service Vossel & Kühn
 Hermann-Kattwinkel-Platz 7
 53937 Schleiden-Gemünd
 Tel.: 02444 2212

Autohaus M. BORCHERT GmbH

Mühlenstraße 5 • 53919 Weilerswist
Telefon 02254-845200
www.autohaus-borchert.de

Reparatur aller Fabrikate




Vertragspartner

Car-Service Müller GmbH
KFZ-Meisterbetrieb

- Reparaturen aller Art
- Unfallinstandsetzung
- Reifen-Service
- Glas-Service
- HU + AU

Metternicher Str. 11
53919 Weilerswist
Tel.: 02254 / 83 00 202
Fax: 0 22 54 / 83 00 203

Email: info@car-service-mueller.de



Mit gesunder Haut durch die warme Jahreszeit

Von Sonnenbrand bis Insektenstich: Tipps für Schutz und Pflege



Gut geschützt mit Sonnenhut und einer Creme mit hohem Lichtschutzfaktor - so bleibt der Sommerspaß ohne Reue.
Fotos: DJD/Linda/Getty Images/Melpomenem

Endlich sind sie da, die warmen Sonnenstrahlen. Ob Grillen im Garten, das erste Sonnenbad, eine entspannte Zeit im Café oder Sport im Freien - jetzt ist es wichtig, auf die eigene Haut zu achten. Denn die kann bei sommerlichen Unternehmungen leicht in Mitleidenschaft gezogen werden.

Vor allem die UV-Strahlung wird oft unterschätzt. Besonders die jüngere Generation ist hier häufig unvorsichtig. Laut einer YouGov-Umfrage erlitt im vergangenen Sommer rund die Hälfte der 18-24-Jährigen mindestens einen leichten Sonnenbrand. Aber auch kleine Wunden und Plagegeister



Welche Pflege für welchen Hauttyp?
Eine neutrale und fachgerechte Beratung hierzu gibt es in der Apotheke.

wie Mücken oder Wespen setzen der Haut zu. Die Sommerdeise lautet: Gut vorbeugen! Und sollte doch etwas passieren, zügig die Hautirritationen lindern.

Für jeden Hauttyp der passende Schutz

„Heute sollte eigentlich jeder wissen, dass man sich gegen Sonne gut schützen muss“, meint Michael Becker, Inhaber einer Linda Apotheke im baden-württembergischen Sasbach. Allerdings ist nicht jeder Schutz für jeden optimal geeignet, denn viele Aspekte müssen berücksichtigt werden. „Ob trockene, fettige, sensible, alternde oder zu Sonnenallergie neigende Haut - mittlerweile gibt es für jeden Hauttyp eine passende Sonnenschutzserie“, so der Experte. Hinzu kämen unterschiedliche Vorlieben und Ansprüche bezüglich Duft, Haptik, Wasserfestigkeit, Schweißresistenz sowie die Umwelt- und Korallenverträglichkeit. „Besondere Anforderungen gelten zudem bei aktinischen Keratosen, die als Krebsvorstufe gelten, oder bei bereits durch Hautkrebs geschädigter Haut“, erklärt Michael Becker. In den Apotheken bekomme man für alle Bedürfnisse eine neutrale Beratung. Unter www.linda.de finden sich qualifizierte Apotheken in Wohnortnähe. Erwischt man doch einmal eine Überdosis UV-Strahlung, empfiehlt der Fachmann etwa Kühspray oder After-Sun-Präparate mit Dexpanthenol.

Gele mit antiallergischen Wirkstoffen wie Bamin oder Dimetinden milderten das Brennen ab.

Bei Insektenspray gilt: Beraten lassen

Diese Mittel wirken meist auch gegen Juckreiz und Schwellungen durch Insektenstiche. Um Mücken und Co. fernzuhalten, sind zudem sogenannte Repellents hilfreich. Hier sollte man sich fachkundig beraten lassen: „Es gibt eine große Produktvielfalt und es kommt auf die jeweilige Anwendung an - ob für Kinder oder Erwachsene, ob in heimischen Gefilden oder den Tropen“, weiß der Linda Apotheker. Schutz bietet darüber hinaus helle Kleidung mit langen Ärmeln und Hosenbeinen. Und falls es bei Sport und Spiel unter freiem Himmel mal zu kleinen Blessuren kommt, sollte man stets ein kleines Notfallset mit Desinfektionsmittel, Wund- und Heilsalbe, Pflaster sowie einer Sofort-Kühlkomresse dabei haben. Damit geht es gut gewappnet durch den Sommer. (DJD)



Andreas Wörmann Heilpraktiker



Ihr empathischer Begleiter
auf dem Weg
zu mehr Gesundheit und Balance

Heimertsberg 18
53894 Mechernich-Eicks
Tel: 02443/912 555
Mobil: 0163/5217 522
www.andreaswoermann.de
info@andreaswoermann.de

Angebot

Testen Sie mein Einstiegsangebot!
Infos unter www.andreaswoermann.de

Geplanter Veranstaltungskalender Weilerswist LIVE

Schicken Sie uns jetzt schon Ihre Vereins-Termine von Oktober 2023 bis Januar 2024

(WK) Am 7. Oktober wird wieder unser Veranstaltungskalender Weilerswist LIVE an alle erreichbaren Haushalte verteilt. Dazu bitten wir alle Vorsitzenden oder Pressewarte der Vereine, Organisationen und Dorfvereinsgemeinschaften uns ihre Veranstaltungstermine für diesen Zeitraum mitzuteilen.

Auch über einen Hinweis über ein rundes Jubiläum oder ein „Schnapszahl-Jubiläum“ würden wir uns freuen. Vielen Dank vorab.

Bitte senden Sie Ihre Informationen bis zum **9. September** an folgende E-Mail-Adresse:
w.knorr@rautenberg.media



Praxis für Sprachtherapie
 **Andreas Pinke** 
 Diplom-Sprachheilpädagoge
 akademischer Sprachtherapeut (dgs/dbs)
 Heilpraktiker (Sprache)
Beratung · Diagnostik · Therapie
 In den Erlen 8
 53894 Mechernich-Kommern
 Tel.: 0 2443 / 903 76 82
www.sprachpraxis-pinke.de
 Privat und alle Kassen - Termine n.V.

Anzeige

800 Jahre Swister Turm - die etwas andere Jubiläumsfeier



Am **Samstag, den 19.08.2023**
 - also genau auf den Tag 800 Jahre nach erstmaliger urkundlichen Erwähnung - feiert der Swister Turm e.V. Dieser Abend steht unter dem Motto: 800 Jahre Swister Turm - die etwas andere Jubiläumsfeier mit bekannten Kölner Interpreten.

Dargeboten wird: Lustiges, Besinnliches und Musikalisches zum Jubiläumsfest. Zu dieser Veranstaltung wird allerdings Eintritt genommen. Die Karten sind erhältlich bei Schreibwaren und Buchhandlung Michael Fey (Kölner Str.) oder via Mail bei:
gerhard.burghof@t-online.de
 und kosten 30,— €.

Und noch etwas gibt es zum Jubiläum. Peter Kraut und Wolfgang Petersson (Geschichts- und Heimatverein der Gemeinde Weilerswist e.V.) haben im Auftrag des Swister Turm e.V. ein Buch geschrieben. Der Titel lautet:
Der Swister Turm — Seine Geschichte bis zur 800 Jahrfeier

800 Jahre Swister Turm
 - die etwas andere Jubiläumsfeier mit bekannten Kölner Interpreten

Lustiges, besinnliches und musikalisches zum Jubiläumsfest:



Samstag, 19.08.2023 - Beginn: 19.30 Uhr - Einlass: 18.30 Uhr
 Forum der Gesamtschule, Martin-Luther Strasse 26, 53919 Weilerswist

Kartenpreis: 30,00 €

Vorverkauf:
 Buch- und Schreibwarenhandlung Michael Fey, Kölner Strasse 79-81, 53919 Weilerswist
 oder Bestellung per E-Mail: gerhard.burghof@t-online.de



www.swisterturm.de

Kleines Schützenfest in Lommersum mit Dorfpokalschießen

(WK) Bald ist es soweit. Zum zweiten Mal führt die Lommersumer St. Hubertus Schützenbruderschaft ihr kleines Schützenfest durch. Dieses Event findet am Samstag, 26. August, am Schützenhaus gegenüber dem Sportplatz statt. Die Vorbereitungen zu dieser Veranstaltung laufen auf Hochtouren. Schützenpräsident Rudolf Busch eröffnet die Veranstaltung um 14 Uhr. Wie schon im vergangenen Jahr erstmalig praktiziert, werden die befreundeten Schützenbruderschaften aus Euskirchen, Friesheim, Mülheim-Wichterich, Nemmenich, Vernich und Weilerswist mit einem Pfändervogelschießen die Schießwettbewerbe starten. Dem schließt sich ein Großkaliberschießen für Jedermann an. Ab ca. 18 Uhr steigt dann die Spannung. Das 20. Dorfpokalschießen für ortsansässige Vereine/Vereinigungen der Dorfgemeinschaft steht an. Wer wird in diesem Jahr den Wanderpokal erringen können? Ist es wieder das Team SSV II mit

den Teilnehmern Heiko Hilkemeier, Marc Peil und David Ris, die es kaum erwarten können, den Titel zu verteidigen oder wird ihnen eine andere Mannschaft den Sieg streitig machen. Vor Einbruch der Dunkelheit werden die Besucher Gewissheit haben und das Siegerteam hochleben lassen. Den Abschluss bildet wiederum ein Großkaliberschießen für Jedermann. Für das leibliche Wohl wird bestens gesorgt sein. Neben gekühlten Getränken aus dem Bierpavillon gibt es auch Leckeres vom Grill. Schatzmeister Peter Dickopp wird mit seinen Grillkünsten begeistern. Unterstützung findet er im Grillstand durch seine Frau Ella. Der Schützenvorstand freut sich darauf, zahlreiche Gäste/Besucher begrüßen zu dürfen und wünscht schon jetzt schöne, gesellige, unterhaltsame Stunden bei der Schützenfamilie sowie ein gutes, erfolgreiches Abschneiden bei den Schießwettbewerben, dies gilt insbesondere den teilnehmenden Teams beim Dorfpokalschießen.



Das Siegerteam 2022: (v.l.) Marc Peil, Heiko Hilkemeier, David Ris



**solide
Fliegengitter**

Sebastianusstr. 4-6 · Euskirchen
Tel. 0 22 51 / 94 11-0
www.konrad-net.de

Metternich öffnet Tür und Tor

Trödelfans und Schnäppchenjäger aufgepasst

Der Countdown läuft, am kommenden Sonntag, 13. August, ist es endlich so weit, dann wird der 1. Garagentrödel in unserem Metternich eröffnet. Dann sind von 10 bis 17 Uhr mehr als 110 Flohmarktstände im ganzen Ort verteilt. Es wurden Keller und Dachböden durchforstet und die privaten

Schätze werden nun zum Kauf angeboten. Neben dem altbewährten Flohmarktsachen gibt es alles rund ums Kind, Handgemachtes, Werkzeuge, Fahrräder, Sportgeräte, Modeschmuck und vieles mehr. Ein besonderes Highlight ist das Ponyreiten von 11 bis 12 Uhr, 13 bis 14 Uhr und 15 bis 16 Uhr in der Eichendorffstr. 5. An zahlreichen weiteren Ständen ist für das leibliche Wohl bestens gesorgt. Es werden

Getränke und Speisen, wie Kaffee, Waffel und Kuchen gegen eine Spende zur Unterstützung der Projekte Team Dorfplatz Metternich und Metternich hilft e. V. angeboten. Der Lageplan wird an jedem Stand ausliegen, so dass sich jeder einen Überblick der Angebote in Metternich verschaffen kann. Wir bitten euch, die Rettungswege freizuhalten und die Straßenverkehrsordnung einzuhalten. Metternich freut sich auf euch.



Treppenlifte & Aufzüge

ab **3.400 €**

- Kompetente Beratung
- Fachgerechte Montage
- Deutschlandweiter Service

Tel. 02443 - 90 27 830
www.fischer-treppenlifte.de

Matratzen Verkaufsschau

Jetzt zugreifen

Matratzen zu traumhaft günstigen Preisen

Messe-Neuheiten eingetroffen!

Fachkundige Beratung

 53894 Mechernich (Eifel)
Bahnstraße 8 / Ecke Marktplatz
Kundendienst-Ruf: 02443-2424
www.betten-schmitz.de



Heimsauna 02403 87480 eigene-sauna.de

BESTATTUNGEN

WIR HELFEN IHNEN ABSCHIED ZU NEHMEN!



TRAUER

DIE LETZE RUHE FINDEN

Damit aus dem Todesfall kein Streitfall wird

Mit klaren Regelungen zu Lebzeiten können Erbstreitigkeiten vermieden werden



Klare Regelungen, die zu Lebzeiten getroffen werden, können Streitigkeiten ums Erbe verhindern.

Foto: djd/Roland Rechtsschutz-Versicherungs-AG/Alexander Rath - stock.adobe.com

Beim Thema Geld endet nicht nur die Freundschaft, sondern oftmals auch der Familienfrieden. Missverständnisse, Habgier oder unklare Testamente: Der Streit ums Erbe kann nach einem Todesfall ganze Familien entzweien. Dabei können klare Regelungen, die zu Lebzeiten getroffen werden, solchen Streitigkeiten vorbeugen. Hier sind Antworten auf wichtige Fragen:

Gesetzliche Erbfolge:

Wer bekommt was?

Hat es der Verstorbene nicht anders veranlasst, etwa in einem Testament, gilt im Todesfall die gesetzliche Erbfolge. „Ist der Verstorbene beispielsweise im gesetzlichen Güterstand verheiratet und hat zwei Kinder, erbt die Frau die Hälfte, die beiden Kinder jeweils ein Viertel des Vermögens“, erläutert Roland-Partner-

anwältin Karen Baas von der Anwaltssozietät Fahr Groß Indetzki in Offenburg. Sei eines der Kinder oder seien beide Kinder bereits vorher verstorben, würden automatisch die Enkelkinder die Anteile erben. Bei Unverheirateten erben die Kinder zu gleichen Teilen das gesamte Vermögen.

Schulden? Nein, danke.

Wer erbt, kommt nicht immer zu einem beträchtlichen Vermögen, denn auch Schulden können weitervererbt werden. „Es gibt die Möglichkeit, das Erbe auszuschlagen“, so Baas. Allerdings sei die Ausschlagung nur auf die gesamte Erbschaft möglich, nicht beschränkt auf die Schulden. Um das Erbe auszuschlagen, muss im Regelfall eine Frist von sechs Wochen eingehalten werden.

Welche Vermögenswerte fließen ins Erbe ein?

„Neben Immobilien, Kontoguthaben und Aktiendepots zählen auch Schmuck, Fahrzeuge sowie der gesamte Hausrat zum Vermögen“, erläutert Karen Baas. Auch Firmenanteile könnten weitervererbt werden, je nach Gesellschaftsform falle das Erbe jedoch unterschiedlich aus.

Testament:

Was kann man zu Lebzeiten regeln?

In einem Testament könne man Regelungen über das gesamte

eigene Vermögen treffen, so Karen Baas. So könne man Erben benennen, einzelne Gegenstände als Vermächtnisse übertragen, Teilungsanordnungen treffen oder eine Vor- und Nacherbfolge anordnen. Ebenso könne man dem Erben seinen Pflichtteil entziehen, wenn die gesetzlichen Voraussetzungen dazu gegeben seien.

Kann ein Testament handschriftlich verfasst sein?

Ein Testament kann entweder notariell oder handschriftlich errichtet werden, erklärt Karen Baas. Bei einem handschriftlichen Testament dürfe die Unterschrift nicht fehlen, sonst sei es ungültig. Um Unstimmigkeiten zu vermeiden, kann es sinnvoll sein, sich im Vorfeld der Testamentserstellung von einem Anwalt oder Notar beraten zu lassen: „Die Kosten für ein Erstgespräch beim Anwalt liegen in der Regel bei etwa 250 Euro. Diese Investition kann sich im Streitfall grundsätzlich mehr als rentieren.“ (djd)

Bestattungshaus Becker

Inhaber: Heinz-Wolfgang Becker

Berliner Straße 55 • 53919 Weilerswist
info@becker-weilerswist.de • www.becker-weilerswist.de

☎ 02254/7277

- Erd-, Feuer-, Baum-, See- und Anonymbestattung
- Bestattungsvorsorge
- Erledigung aller Formalitäten

JUNGFER Bestattungen

- Erd-, ▪ Feuer-, ▪ See- und
- Naturbestattungen
- Bestattungsvorsorge

Vereinbaren Sie ein kostenloses sowie unverbindliches Beratungsgespräch mit uns.

Transparent – Kompetent – Fair

Im Trauerfall jederzeit für Sie erreichbar!

02254-96 93 17 oder 0163 138 39 78

Kölner Straße 71 – Weilerswist



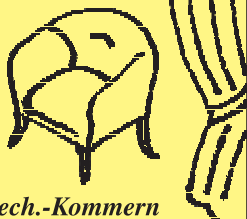
Dekorationen & Polsterwerkstatt

M. Friedrich

Heimtextilien-Dekorationen
Polsteraufarbeitung und Neubezug

Unverbindliche Beratung vor Ort
Stoffverkauf zur Eigenverarbeitung

Monika Friedrich, Erzstr. 8, 53894 Mech.-Kommern
Tel.: 02443/5574 Mobil 015201729224



Viele gute Gründe sprechen für ein Fertighaus



Fertighäuser werden nach den individuellen Wünschen und Bedürfnissen des Bauherrn geplant - vom kompakten Bungalow bis hin zur großen Stadtvilla. Foto: BDF/Meisterstück-HAUS

Hilgers & Partner GmbH & Co KG der Weg zu Ihrem Eigenheim
Trierer Str. 5-9, Schleiden (02445) 852450 www.holzbau-hilgers.de

Holzbau-Zimmererei Hilgers & Partner GmbH & Co KG

Wir haben was gegen Einbrecher:
Sichere Fenster!

Hahnenberg 2
53945 Blankenheim-Ripsdorf
www.pfeil-fensterbau.de
Telefon 0 24 49 / 95 20-0

KLAUS PFEIL FENSTERBAU
Eine klare Entscheidung.

AUFGEPASST! Häuser, Wohnungen als auch Grundstücke jeder Größenordnung zum Kauf sowie zur Miete gesucht. Unser Unternehmen bietet einen Rundum-Service, auf den Sie sich verlassen können - von der ersten Besichtigung bis zur Schlüsselübergabe und erfolgreichen Vertragsunterzeichnung.

Ob Marktbestimmung oder Behördenkorrespondenz - Sie profitieren von einem umfangreichen Dienstleistungsangebot. Seit 28 Jahren erfolgreich und kompetent mit dem Ergebnis vieler zufriedener Kunden.

Legen auch Sie Ihr Anliegen vertrauensvoll in unsere Hände.

Immobilienzirkel Peter Nohr
02447 - 917 56 55 | info@immobilienzirkel.eu

Schuh- und Schlüsseldienst



Petra Uebach

Bahnstraße 12

53894 Mechernich

Tel.: 0 24 43 18 49 • Fax: 0 24 43 18 49

Mittwoch
geschlossen!



In Deutschland werden immer mehr Häuser in Fertigbauweise errichtet. Bundesweit ist fast jedes vierte Haus ein Fertighaus. Dies hat von der individuellen Beratung und Planung bis hin zur guten Ökobilanz der Fertighäuser viele Gründe.

Eine wichtige Entscheidungsgrundlage für viele Bauherren ist die gesicherte Qualität des neuen Eigenheims: Bei Fertighäusern setzt die Qualitätsgemeinschaft Deutscher Fertigbau (QDF) seit 1989 hohe Maßstäbe, die weit über die gesetzlichen Mindestanforderungen hinausgehen. Dies beginnt bei der individuellen Planung mit erfahrenen und qualifizierten Beratern und führt über qualitätsgeprüfte Baumaterialien bis hin zur Übergabe einer Hausakte, die den Werterhalt eines Fertighauses dokumentiert. „Das QDF-Siegel ist eine sichere Vertrauensbasis für Bauherren, auf der ein Fertighausbau gründet“, erklärt Achim Hannott, Geschäftsführer des Bundesverbandes Deutscher Fertigbau (BDF).

Darüber hinaus werden beim Fertighausbau viele natürliche und energiesparende Materialien genutzt, die das Haus insgesamt zu einem Energiesparhaus machen: Der wichtigste Baustoff Holz hat eine sehr gute Umweltbilanz, da er von Natur aus eine hohe Wär-

medämmung bietet. Dazu werden gezielt Dämmstoffe in der Wand verarbeitet, durch die beim Bewohnen und Heizen des Hauses viel Energie gespart werden kann. Ebenfalls gut für die Umwelt und das Klima ist, dass das verbaute Holz mehr Kohlendioxid bindet, als durch den Bau des Hauses an die Atmosphäre freigesetzt wird. Besonders wichtig ist vielen Bauherren die Planungssicherheit ihres Hauses. Die Prozesse im Fertighausbau laufen vom Vertragsabschluss bis hin zur Montage der Häuser planungssicher. Der Rohbau des Fertighauses steht, wenn das Wetter mitspielt, nach gerade einmal zwei Werktagen. Danach folgt der Innenausbau und bereits einige Wochen später ist das Haus einzugsbereit.

Ein weiterer wichtiger Faktor für Bauherren sind Musterhäuser, die eine gute Hilfe bei der Entscheidungsfindung darstellen. In Musterhäusern können sich die Bauinteressierten individuell geplante Fertighäuser vom Sockel bis zum Giebel genau angucken und so Ideen für das eigene Haus sammeln. Außerdem lassen sich beim Besuch eines Musterhausparks Kontakte zu verschiedenen Fertighausherstellern knüpfen. Dieses persönliche Kennenlernen vereinfacht die Entscheidung für ein Fertighaus. (BDF/MB)

Bauen mit Glas

Warum Sicherheitsglas auch zu Hause sinnvoll ist



Gerade bei frei zugänglichen Terrassentüren bietet sich Sicherheitsglas besonders an. Foto: BF/Interpane.

Weil moderne XXL-Fenster und große Terrassentüren für mehr Tageslicht und Wohlbefinden sorgen, setzen Bauherren immer häufiger auf großformatige Glasprodukte. Dass Sicherheitsglas in diesen Bereichen der Königsweg ist, da es ein Maximum an Sicherheit über die vagen gesetzlichen Gesetzesvorgaben hinaus garantiert, wissen aber nur die wenigsten. Der Bundesverband Flachglas (BF) erklärt, worauf es ankommt. Wer eine Immobilie besitzt, hat nicht nur Rechte - sondern auch Pflichten. Laut der sogenannten Verkehrssicherungspflicht müssen Eigentümer sicherzustellen, dass niemand Schaden nimmt, der am Haus vorbeiläuft oder es als Mieter oder Besucher nutzt. Dazu gehören beispielsweise die Sicherung des Dachs, das Befreien der Gehwege von Schnee oder die Beleuchtung und Sicherung von Treppen. „Bei einem Unfall hat der Hauseigentümer nachzuweisen, dass er seiner Verkehrssicherungspflicht nachgekommen ist“, erklärt BF-Hauptgeschäfts-

führer Jochen Grönegräs. Während der Einsatz von Glas in öffentlichen und gewerblichen Gebäuden in Deutschland klar geregelt ist, gibt es für die Kriterien zur Verkehrssicherheit im Privatbereich nur sehr allgemeine Formulierungen. „Da auch hier immer häufiger großflächige, bodengebundene Verglasungen zum Einsatz kommen, empfehlen wir Bauherren, unbedingt auf Nummer sicher gehen“, betont Grönegräs. „Gerade bei frei zugänglichen Terrassentüren oder raumhohen Schiebetüren aus Glas sollte man das Unfallrisiko so klein wie möglich halten und Sicherheitsglas verwenden. Damit ist der eigene Privatbereich auf jeden Fall ausreichend verkehrssicher.“ Die beiden wichtigsten Ausführungen von Sicherheitsglas sind Einscheibensicherheitsglas (ESG) und Verbundsicherheitsglas (VSG). ESG weist eine hohe mechanische Festigkeit auf und bricht kleinkrümelig, wenn es kaputt geht. „Beim VSG sorgt eine Folie zwischen den Verglasungen dafür, dass bei einem Bruch die Glassplitter nicht herumfliegen und jemanden verletzen“, erklärt der Glasexperte abschließend. „Mit beiden Sicherheitsgläsern stellen Bauherren sicher, dass das Verletzungsrisiko für alle Bewohner so klein wie möglich ist. Zusätzlich bieten beide Gläser geprüfte Sicherheit und können den Einbruchschutz optimieren.“ BF/FS

konrad

herrliche Markisen

Sebastianusstr. 4-6 · Euskirchen
Tel. 0 22 51 / 94 11-0
www.konrad-net.de

Erstklassige FENSTER
in Holz und Kunststoff

ZU SUPER GÜNSTIGEN PREISEN

sowie Haustüren & Wintergärten

www.HM-Eifelfenster.de
Tel. 0 65 97 - 900 841

Euro-Mietpark GmbH

Baumaschinen Schalungen Baukrane Gerüst Anhänger Werkzeug Gartengeräte

Schneppenheimer Weg 1 • Gewerbepark IPAS • 53881 Euskirchen
Telefon 02251/79 45 21-0 • Telefax 02251/79 45 21-9
www.euro-mietpark.de
Verkauf und Verleih von Anhängern

Radlader – in verschiedenen Größen

zaunbau Koll
Inh. Lange-Rupp

HOLZ- & METALLZÄUNE
GABIONEN
TORANLAGEN
AUSSENANLAGEN-GESTALTUNG

Hellenthal-Wiesen
Tel. 02482 21 75
kontakt@zaunbau-koll.de
www.zaunbau-koll.de

Dekorationen aus eigenem Atelier.

Wir polstern für Sie:
– Sofas – Sessel – Bänke – Betten – Stühle – Hocker u.s.w.

Wir fertigen für Sie an:
– Gardinen – Schals – Rollos – Raffrollos – Plissees – Jalousien
– Verdunkelungs- & Flächenvorhänge u.s.w.

Antweiler Straße 12
53894 Mechernich-Wachendorf
Telefon 02256 824
www.assmann-wohndesign.de

ASSMANN GmbH
Polstermöbel-Werkstätten



Sicher unterwegs mit dem Pedelec

Bundesweite Kampagne will Unfällen mit Elektrofahrrädern vorbeugen



Die bundesweite Kampagne „Tour de Freude - sicher unterwegs mit dem Pedelec“ will Unfällen mit dem Pedelec vorbeugen. Foto: DJD/DVR

Fahrräder mit Elektromotor werden in Deutschland immer beliebter. Jede fünfte Person über 55 Jahren besitzt ein Pedelec, wie eine Kantar-Public-Umfrage im Auftrag des Deutschen Verkehrssicherheitsrats (DVR) zeigt. „Das Pedelec ist für ältere Verkehrsteilnehmende Teil des Alltags geworden: 71 Prozent der über 55-Jährigen sind mindestens einmal pro Woche mit ihrem Elektrofahrrad unterwegs“, sagt DVR-Präsident Manfred Wirsch: „Dass es überwiegend in der Freizeit, etwa für längere Radtouren oder für Familienbesuche genutzt wird, zeigt, dass das Pedelec eine wichtige Form der privaten Mobilität ist.“

Pedelec-Unfälle schwerwiegender als Unfälle mit Fahrrädern ohne Motor

IHR FAHRRADHÄNDLER IM BAHNHOF BAD MÜNSTEREIFEL

• Trek •

• Diamant •

• Conway •

• Ruff Cycles •

• Metz •

• Ca Go •

FAHRRÄDER

Unsere große Auswahl an

- ⇒ E-Mountainbikes
- ⇒ E-Fullsuspension
- ⇒ E-Trekkingbikes
- ⇒ E-Citybikes
- ⇒ E-Bike Cruiser
- ⇒ E-Lastenrad
- ⇒ E-Scooter

ZUBEHÖR

Für jede Anforderung & Anlass

- ⇒ Bontrager
- ⇒ Uvex
- ⇒ Roeckl
- ⇒ BBB
- ⇒ Abus
- ⇒ SKS
- ⇒ Shimano
- ⇒ Schwalbe
- ⇒ Bosch

SERVICE

Wir sind für Sie da

- ⇒ Beratung
- ⇒ Verkauf
- ⇒ Service
- ⇒ Werkstatt
- ⇒ Zubehör
- ⇒ Verleih

Jobrad / Bikeleasing / Eurorad / Deutsche Dienstrad / Business Bike

SCHMIKO DER FAHRRADHÄNDLER

Kölner Straße 13 · 53902 Bad Münsteriteil

☎ 02253-543877

✉ schmiko@derfahrradhaendler.de

🌐 derfahrradhaendler.de

Montag geschlossen

Dienstag 10:00 - 12:00 & 16:00 - 18:00 Uhr

Mittwoch geschlossen

Donnerstag 10:00 - 12:00 & 16:00 - 18:00 Uhr

Freitag 10:00 - 12:00 & 16:00 - 18:00 Uhr

Samstag 10:00 - 13:00 Uhr

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Außerhalb der Öffnungszeiten sind wir nach Terminvereinbarung gerne für Sie da!

UNSERE AUSWAHL IST RIESIG!

FAHRRÄDER - ZUBEHÖR - ERSATZTEILE - SERVICE

Wir überzeugen mit starken Marken und kompetenter Beratung!

Fahrräder

Zubehör

Ersatzteile

Service

Fahrradleasing mit allen Leasinggesellschaften!

Kraft Rad GmbH

Roitzheimer Straße 113

53879 Euskirchen

Tel.: 02251/2758

Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. 10-19 Uhr | Sa. 10-17 Uhr

www.zweirad-kraft.de

Am Westufer 5

50259 Pulheim

Tel.: 02238/468890

14

Wir in Weilerswist – 12. August 2023 – Woche 32 – Nr. 16 – www.wir-in-weilerswist.de

RADSPORT EIFEL



Fotos: DJD/DVR

Mit der zunehmenden Verbreitung von Elektrofahrrädern stiegen in den vergangenen Jahren auch die Unfallzahlen: Im Jahr 2021 verunglückten laut Statistischem Bundesamt 17.045 Menschen auf einem Pedelec, 131 davon tödlich. Bezogen auf 1.000 Pedelec-Unfälle mit Personenschaden kamen im Jahr 2021 durchschnittlich 7,6 Fahrende ums Leben, bei einem herkömmlichen Fahrrad waren es 3,5. Auch in der aktuellen Umfrage schätzt mehr als die Hälfte der Befragten das Unfallrisiko mit einem Elektrofahrrad höher ein als mit einem normalen Fahrrad. Und knapp ein Drittel der Pedelec-Fahrenden gibt an, mindestens einmal in eine

gefährliche Situation oder in einen Unfall mit dem Pedelec verwickelt gewesen zu sein. In fast der Hälfte der Fälle waren die Situationen laut Eigenaussage selbst verschuldet. Um Unfällen mit dem Pedelec vorzubeugen, hat der DVR die bundesweite Kampagne „Tour de Freude - sicher unterwegs mit dem Pedelec“ ins Leben gerufen. Mehr Infos und

eine Broschüre zum Download gibt es unter www.dvr.de/pedelec. Die Kampagne soll auf die Besonderheiten und Herausforderungen im Umgang mit Elektrofahrrädern aufmerksam machen. **Witterung und höhere Geschwindigkeit als Gefahrenquellen** Als sehr wahrscheinliche Gefahrensituationen schätzen die Pedelec-Fahrenden laut Umfrage

überwiegend Situationen ein, in denen sie die Kontrolle über das Fahrzeug verlieren können, etwa witterungsbedingt auf rutschigen Straßen, durch Unterschätzung der Geschwindigkeit in Kurven und im Allgemeinen durch höhere Geschwindigkeiten, die dank der elektrischen Tretunterstützung mit einem Pedelec erreicht werden. (DJD)



Jede fünfte Person über 55 Jahren besitzt einer Studie zufolge mittlerweile ein Pedelec.
Foto: DJD/DVR

projekt.bike
p.b GmbH

Bahnhofstraße 1 · 53947 Nettersheim
Tel. 02486 1000 · www.projekt.bike

VERKAUF, SERVICE, ZUBEHÖR, BIKE-LEASING, NOX CYCLES TESTCENTER

BIKEFITTING

BODYSCAN

ERGONOMIEBERATUNG

TOP MARKEN u.a.

- NOX CYCLES
- KALKHOFF
- FOCUS
- CAMPUS
- POISON
- NOLOO
- MONDRAKER
- HOHEACHT



Unzufrieden mit dem Lieferdienst?

Ihr gutes Recht



Lieferdienste bringen heute so gut wie alles ins Haus. Foto: [Photographieu.com/stock.adobe.com/akz-o](https://www.photographieeu.com/stock.adobe.com/akz-o)



Detlef Seif
Heribert Müller

Rechtsanwälte in Kooperation

§§ Kanzlei

Familienrecht / Erbrecht / Arbeitsrecht
Mietrecht / Verkehrsrecht / Strafrecht
Vertragsrecht / Forderungseinzug u.a.

Bonner Straße 62, Telefon: 02254-82717
53919 Weilerswist (gegenüber Rathaus)

Burger, Pizza oder der Wochenendeinkauf - Lieferdienste bringen heute so gut wie alles ins Haus. Doch welche Rechte haben Verbraucherinnen und Verbraucher, wenn etwas schiefgeht? Frank Preidel, Rechtsanwalt von der Kanzlei Preidel. Burmester in Hannover sowie Partneranwalt von Roland Rechtsschutz, klärt auf:

1. Lieferung innerhalb einer bestimmten Zeit?

Sofern keine bestimmte Zeit vereinbart wurde, besteht auch kein Anspruch auf Lieferung innerhalb einer bestimmten Zeit. Gibt der Lieferant aber ein genaues Zeitfenster an, wann er liefern wird, und schließt man daraufhin den Vertrag, besteht auch ein Anspruch auf Lieferung innerhalb der Zeitspanne. Liefert der Bestellservice das Essen später, kann der Besteller eine Minderung des Kaufpreises verlangen. Kommt das Essen gar nicht, kann er sogar das Geld zurückverlangen.

2. Besteller ist noch nicht zu Hause

Ist man selbst noch nicht zu Hause, wenn die Bestellung eintrifft,

befindet man sich in einem sogenannten „Annahmeverzug“ und der Lieferant kann vom Vertrag zurücktreten. „Hierbei kommt es auf das Verhalten des Lieferanten an“, so der Partneranwalt von Roland Rechtsschutz, „und ob die Bezahlung bereits erfolgt ist oder ob möglicherweise ein Ablageort vereinbart wurde.“

3. Was, wenn das Essen kalt ist?

Wenn das Essen offensichtlich kalt ist, kann der Besteller eine Minderung verlangen. Allerdings muss der Kunde diesen Missetand beweisen. Er sollte daher am besten noch im Beisein des Lieferanten die Temperatur prüfen.

4. Was gilt für Lebensmittel?

Der Kunde sollte die Ware immer bei Empfang und im Beisein des Lieferanten überprüfen. Sollte die Lieferung falsch oder unvollständig sein, könnte er unter Umständen sofort verlangen, dass der Lieferant eine neue Ware liefert. Sofern es sich nur um ein oder wenige Produkte handelt, kann die Neulieferung unangemessen für den Lieferanten sein, sodass der Kunde möglicherweise auch akzeptieren muss, dass der Lieferant vom Vertrag zurücktritt. „Da der Kunde in der Regel erst nach der Lieferung bezahlt, ist es unproblematisch, nur das zu bezahlen, was man letztlich behält“, so der Partneranwalt von Roland Rechtsschutz.

5. Falschlieferrung

Der Lieferant muss das liefern, was der Kunde bestellt hat. Da der Kunde eine fehlerhafte Lieferung beweisen muss, sollte er im Beisein des Lieferanten die Lieferung auf Vollständigkeit und Richtigkeit kontrollieren.

6. Bei Barzahlung passend zahlen

Bei Barzahlung ist der Kunde nicht verpflichtet, passend zu zahlen. In der Regel sollte der Lieferant das nötige Wechselgeld dabei haben, allerdings ist er dazu gesetzlich nicht verpflichtet. Er ist aber zur Annahme des ihm angebotenen Geldes verpflichtet. „Zur Not muss der Lieferant mit dem erforderlichen Wechselgeld erneut kommen“, erläutert Rechtsanwalt Frank Preidel. (akz-o)

Ein Beitrag von Rechtsanwalt Tobias Knips, Fachanwalt für Miet- und Wohnungseigentumsrecht

Berlin, ein kleines gallisches Dorf

Kennen Sie René Goscinny und Alberto Uderzo? Nein? Das ist nicht schlimm, ich habe auch manchmal ein schlechtes Namensgedächtnis.

Sie kennen aber bestimmt deren größte Schöpfung: Asterix und Obelix.

Die Geschichte des kleinen gallischen Dorfes, das sich gekonnt mit Hilfe eines Zaubertranks gegen das römische Imperium stellt und daher nicht erobert werden kann, sind bereits jetzt legendär und gehören ein Stück weit zum weltweiten literarischen Kulturgut.

Ein widerspenstiges, kleines gallisches Dorf, wenn man so möchte, haben wir auch in Deutschland. Es heißt „Berlin“.

Glauben Sie mir nicht? Ja gut, ich habe das vielleicht etwas überspitzt dargestellt. Dennoch gibt es zur Zeit einen bemerkenswerten Kleinkrieg, der an Asterix und Obelix erinnert. Es ist der Kleinkrieg der 66. Zivilkammer des Landgerichts Berlin gegen den VIII. Zivilsenat des Bundesgerichtshofes (BGH). Beide sind für Mietsachen im Bereich der Wohnraummiete zuständig.

Worum streitet man? Der Fall ist denkbar einfach. Ein Mieter zahlt zwei aufeinander folgende Mieten an den Vermieter nicht. Der Vermieter kündigt das Mietverhältnis außerordentlich fristlos (§§ 543, 569 BGB) und hilfsweise fristgerecht (§ 573 BGB). Das Gesetz gibt nun die Möglichkeit, dass, wenn der Mieter die Miete innerhalb einer im Gesetz definierten Schonfrist nachbezahlt, die außerordentliche Kündigung unwirksam wird (§§ 543, 569 BGB). Eine solche Anordnung fehlt

für § 573 BGB.

In der Entscheidung 66 S 200/21 hat das Landgericht Berlin geurteilt, dass die sog. Schonfristzahlung auch die ordentliche Kündigung unwirksam macht. Dies stehe zwar nicht im Gesetz, sei aber der durch Auslegung des Gesetzes zu ermittelnde eigentliche Wille des Gesetzgebers. Etwas untechnisch würde der Jurist von einer „Analogie“ sprechen. Das Bemerkenswerte an der Entscheidung ist nicht die Anwendung einer Analogie als Begründungsmittel. Bemerkenswert ist, dass die Entscheidung zu fast 90% des Entscheidungstextes ein Angriff auf den VIII. Zivilsenat des BGH ist. Diese ist wirklich lesenswert. Gerade dieser muss jedoch in der Revision über das Urteil des Landgerichtes Berlin entscheiden. Dieser lehnt die vom Landgericht Berlin bevorzugte Analogie ab. Die vom BGH gelieferte Begründung ist grundsätzlich einfach. Verkürzt meint der BGH, dass der Gesetzgeber eine analoge Anwendung, wenn er sie gewollt hätte, ins Gesetz geschrieben hätte. Dies hat der BGH zuletzt mit der Entscheidung VIII ZR 91/20 noch einmal bestätigt.

Die Entscheidung VIII ZR 91/20 wiederum war die direkte Antwort auf die Entscheidung der 66. Kammer des Landgerichtes Berlin zum Aktenzeichen 66 S 293/19. Das Landgericht Berlin legt also einen fast identischen Sachverhalt zum zweiten Mal in kurzer Zeit dem BGH vor. Der BGH wiederum wird sich mit dem Urteil beschäftigen müssen und seinen Blick sehnsuchtsvoll nach Berlin, konkret zum Bundestag, richten. Denn der BGH wünscht

sich eigentlich, dass der Gesetzgeber die erkennbare rechtliche Unklarheit beseitigt.

Dies wäre auch für viele Mieter von existentieller Bedeutung. Stellen Sie sich vor, das Jobcenter zahlt für Sie die Miete an den Vermieter. Das Jobcenter zahlt aus irgendeinem Grund nicht. Nach derzeitigem Stand verlieren Sie mit einer hohen Wahrscheinlichkeit Ihre Woh-

nung. Diese soziale Dimension ist auch nicht zu verachten.

Man darf gespannt sein, wie der BGH mit der neuerlichen Vorlage des Landgerichtes Berlin umgeht. Auf den Gesetzgeber wird man derzeit keine Hoffnung in der Frage setzen können.

Mit den großen und den kleinen Fragen aus dem Bereich des Mietrechts können Sie sich natürlich an uns wenden.

Kanzlei Müller, Eicks & Winand

Rechtsbeistand | Rechtsanwälte

Wir sind eine überwiegend zivil- und wirtschaftsrechtlich ausgerichtete Kanzlei mit Sitz in **Mechnich, Frechen/Köln** und **Weilerswist**.

Tobias Knips

Rechtsanwalt

**Fachanwalt für
Miet- und
Wohnungseigentumsrecht
Allgemeines
Zivilrecht*
Straßenverkehrsrecht*
Strafrecht***

*Tätigkeitsschwerpunkte



►Kanzlei Mechnich

Zum Markt 10
53894 Mechnich
Tel. 02443 9812-0
Fax 02443 9812-19
info@kanzlei-mew.de

Weitere Standorte in **Frechen/Köln** und **Weilerswist**.

www.kanzlei-mew.de

Besuchen Sie uns auch auf unseren Social Media Kanälen

@Kanzlei.Mueller.Eicks.Winand

@kanzleimew





Sinkende Preise - Metropolen und ländliche Regionen im Vergleich

Immobilienkäufer und Immobilieninvestoren profitieren jahrelang von steigenden Immobilienpreisen, günstigen Rahmenbedingungen und hoher Nachfrage. In den Metropolen sind dadurch die Immobilienpreise enorm angestiegen. Die ländlichen Regionen - vor allem im Speckgürtel - haben dadurch auch von steigenden Immobilienpreisen profitieren können. Vor allem die Niedrigzinspolitik hat den Immobilienmarkt befeuert, aber nun sehen wir eine Trendumkehr, da die Zinsen allmählich steigen. Auch wenn immer noch - historisch gesehen - der Zinssatz um die 4,0 Prozent pro Jahr (Q2-2023) als niedrig einzustufen ist, wird der Erwerb einer eigenen Immobilie für eine wachsende Anzahl von Haushalten zunehmend herausfordernd bis nahezu unmöglich. Denn zusammen mit der hohen aktuellen Inflation sinken die Kaufkraft und die Investitionsbereitschaft.

Trotz hoher Zinsen: Immobilienpreise bleiben auf dem Land und in den Metropolen auf hohem Niveau

Die stabile Lage auf dem Immobilienmarkt ist auch damit zu begründen, dass die Nachfrage nach Immobilien nicht zu stark abgenommen hat. Es gibt drei maßgebliche Gründe, die dazu beitragen:

- Der Wunsch einer eigenen Immobilie: Eine große Anzahl der deutschen Bevölkerung strebt immer noch nach dem eigenen Zuhause. Da ein Immobilien-

kauf eine längere Planung voraussetzt, werden trotz gestiegener Zinsen auch noch im Jahr 2023 Immobilien gekauft. Ein Eigenheim wird auch als ein Baustein der Altersvorsorge gesehen, weshalb viele höhere Zinsen in Kauf nehmen.

- Langsames Bautempo: Obwohl in Deutschland kontinuierlich gebaut wird, geschieht dies in einem langsamen Tempo. Die neu errichteten Wohnungen und Häuser reichen nicht aus, um den steigenden Raumbedarf zu decken, denn eine hohe Wohnungsnachfrage und gleichzeitig ein verknapptes Angebot stützen die Immobilienpreise insgesamt.
- Knappheit von Ressourcen und Fachkräften: Die Pandemie führte zu Unterbrechungen in den Lieferketten, wodurch elementare Baumaterialien entweder teurer geworden sind oder nur bedingt/schwer verfügbar sind. Darüber hinaus mangelt es auf deutschen Baustellen an Fachkräften, was das Bautempo zusätzlich beeinträchtigt.

Speckgürtel und Land wird immer interessanter

Da nach wie vor die Metropolen für viele Immobilienkäufer zu teuer sind, wird der Speckgürtel und damit die unmittelbare Umgebung einer Stadt für viele interessanter. In diesen Regionen fallen die Immobilienpreise moderater

aus und sind für mehr Menschen erschwinglich. Laut einer aktuellen Studie (2022/2023) der DIW in Zusammenarbeit mit dem Allensbach-Institut sind Immobilienpreise bis zu einem Drittel günstiger als in der Stadt.

Folgen des Booms im Umland der Metropolen

Dieser Trend, Immobilien im Umland einer Metropole zu kaufen, ist aber seit Jahren schon zu beobachten und nicht die unmittelbare Folge der jüngst kräftig steigenden Immobilienzinsen. Die Folge daraus: Im Umland sind die Preise in den letzten Jahren z. T. stärker gestiegen als in der Großstadt selbst. Die hohen Immobilienpreise haben sich damit auch in das Umland verlagert.

Der Kauf einer Immobilie im Speckgürtel ist vor allem dann sinnvoll, wenn die Infrastruktur stimmt - also eine unmittelbare Autobahnverbindung zur Stadt vorhanden ist oder aber öffentliche Verkehrsmittel in der Nähe verfügbar sind.

Hingegen werden größere Preissenkungen bei Immobilien im Jahr 2023 hauptsächlich in ländlichen und strukturschwachen Regionen außerhalb des Speckgürtels zu beobachten sein. Auch Bestandsimmobilien mit erheblichem Sanierungsbedarf oder einer schlechten Energiebilanz werden günstiger werden. Aufgrund der steigenden Energiekosten nimmt die Nachfrage nach solchen

Immobilien ab, was zu einer Wertminderung führt. Daher sollten Sie von solchen Immobilien eher Abstand nehmen, wenn Sie nicht handwerklich versiert sind.

Fazit

Wer 2023 einen Hauskauf mit relativ moderaten Immobilienpreisen plant und Wert auf eine Immobilie mit einer zukünftigen Werterhaltung legt, sollte im erweiterten Speckgürtel bzw. im unmittelbaren Umland einer Metropole eine Immobilie kaufen. Lassen Sie sich durch uns individuell beraten, welche Immobilie für Ihre konkrete Situation in Frage kommt. Aufgrund der aktuellen Komplexität im Immobilienmarkt, ist es ratsam, einen kompetenten Ansprechpartner an der Seite zu haben!



Ermitteln Sie den Marktwert Ihrer Immobilie kostenlos auf www.fs-immo.eu



FABIAN SCHUMACHER
IMMOBILIEN
VERKAUFEN mit PREISGARANTIE

Ihr Immobilienmakler für die Vermittlung von Wohnräumen und Anlage-Immobilien

Wir suchen für unsere **VORGEMERKTEN KÄUFER:**

- Häuser auch mit Flut- oder Totalschaden
- Bauernhäuser & -höfe
- Ein-/Zwei- & Mehrfamilienhäuser
- Eigentumswohnungen
- Grundstücke
- Immobilien zur Kapitalanlage



Legen Sie Ihr persönliches Suchprofil an

Hindenburgstraße 25
53925 Kall

Phone: 0 24 41 / 79 69 55 0

Fax: 0 24 41 / 79 69 55 1

E-Mail: info@fs-immo.eu

www.fs-immo.eu

Wohlfühlzeit am Paradise Beach



Lust auf leckere Cocktails, auf türkisblaue Lagunen und auf glitzernde Außenpools? Auf chillige Sounds und Entspannung unter Südseepalmen? Genießen Sie Sommerwellness mit vielen Highlights. Im August für die ganze Familie geöffnet! Die Therme Euskirchen begrüßt Sie im Paradies unter Palmen. Spüren Sie die Magie

der Südsee - einen ganzen Tag lang oder auch nur ein paar Stunden. Ein leckerer Cocktail an der Strandbar, Erfrischung in den Außenpools, dazwischen ein Saunagang in der Textilsauna am Beach, ehe Sie sich beim Sonnenbad im Schatten der Südseepalmen erholen. Hier genießen Sie Ihre Sommerauszeit. Das Spa-Erlebnis mit Sauna und Verwöhnze-

remonien schafft herrliche Ablenkung. An den sonnigen Wochenenden können Sie sich auf die Beach Weekends freuen - mit DJ-Sounds am Paradise Beach. Das ist der perfekte Sommer.

Sommerzeit ist Familienzeit

Auch im August erleben Sie den Paradise Beach und das Palmenparadies mit der ganzen Familie

(buchbar bis 1.9.2023). Nach der Kita oder nach Schulschluss macht der Sommer im August so noch richtig Spaß. Während die Eltern in der Textilsauna entspannen, bauen die Jüngsten Burgen im feinen Sand.

Alle Infos, Ticket-Buchung und Gutscheine auf www.badewelt-euskirchen.de.






**THERME
EUSKIRCHEN**

Sommerzeit ist Wohlfühlzeit

Das ist Ihr Sommer am Paradise Beach!

Entdecken Sie: Das Palmenparadies mit 500 echten Südseepalmen • 12 Saunawelten in der Vitaltherme & Sauna • Poolbars • Callablüten Dusche • Sprudelliegen & Whirlpools • Relaxmuscheln
Paradise Beach mit Beach Club • Beachweekend • Textilsauna • Natursee mit Fontänen
Sommerferienprogramm • Blaue Lagunen • Die neue Sky Balance und vieles mehr!

Jetzt online Tickets sichern unter www.badewelt-euskirchen.de



Klar Schiff machen in der virtuellen Welt

Darauf sollten Bewerber bei der Pflege ihrer Social-Media-Profile achten



Einfach den eigenen Namen in die Suchmaschine eingeben: So lässt sich herausfinden, welchen ersten Eindruck man etwa auf Personalverantwortliche macht. Fotos: [djd/adeccogroup.de/Unsplash/dai-ke-Gkra](https://www.djd/adeccogroup.de/Unsplash/dai-ke-Gkra)

Endlich wieder aufräumen und gründlich ausmisten: Das ist von Zeit zu Zeit nicht nur für die eige-

ne Wohnung wichtig, sondern erst recht für das virtuelle Zuhause. Denn Arbeitgeber suchen häufig

online nach geeigneten Kandidaten und verschaffen sich im Web einen ersten Eindruck. Die eigenen Profile sollten daher aktuell und frei von eher fragwürdigen Inhalten oder Schnappschüssen sein. Zudem werden viele Positionen direkt über Empfehlungen und Netzwerke besetzt. Ein aktives Auftreten auf geeigneten Plattformen kann sich somit auszahlen.

Der erste Eindruck zählt

Wie wirkt man auf Personen, die einen noch nicht kennen? Dies lässt sich herausfinden, indem man den eigenen Namen in die Suchmaschine eingibt. Schließlich gehen auch Personalverantwortliche meist so vor, um herauszufinden, ob Bewerber zur Unternehmenskultur passen könnten. „Oft findet man bei der Onlinesuche

lange vergessene Einträge wieder, die einem heute womöglich unangenehm sind. Ein regelmäßiges Aufräumen ist daher unbedingt zu empfehlen“, sagt Bastian Krapf von Adecco Personaldienstleistungen. Die Porträtfotos sollten aktuell sein und zum professionellen Anspruch passen. Noch mehr gilt das für Karriereportale wie LinkedIn oder Xing. Hier geht es vor allem um das digitale Selbstmarketing: Berufsstationen, Qualifikationen, aber auch persönliche Stärken dürfen selbstbewusst präsentiert werden. Tipp: Neben der aktuellen Berufsbezeichnung lassen sich dort Hashtags setzen, um mit Kernaufgaben und Kenntnissen leichter gefunden zu werden. Eine vollständige Übersicht der bisherigen Arbeitsstationen gehört ebenfalls zu den Grundlagen. „Wer darüber hinaus aktiv professionelle Inhalte erstellt, teilt und kommentiert, macht auf sich aufmerksam und zeigt die eigene fachliche Expertise“, erklärt Bastian Krapf weiter.

Systematisch aufräumen

Neben Karriere- und Businessplattformen tummeln sich viele heute ebenfalls in den eher privat ausgerichteten sozialen Medien. Doch auch hier sollten Bewerber seriös auftreten. Bilder, Beiträge, Kommentare und alles, was dem eigenen Ruf schaden könnte, sollte man tunlichst löschen - selbst wenn es sich buchstäblich um Jugendsünden handelt. Auf Facebook zum Beispiel kann man einschränken, wer einen auf Fotos markieren darf. Dadurch lassen sich unangenehme Überraschungen vermeiden. Unter [adeccogroup.de](https://www.adeccogroup.de) etwa gibt es viele weitere Tipps für das digitale Eigenmarketing und die Jobsuche. Noch ein Tipp, der auf alle sozialen Plattformen zutrifft: Ein systematisches Aufräumen der eigenen Kontaktliste schafft Klarheit und sorgt dafür, dass man selbst relevantere Beiträge angezeigt bekommt. (djd)





Mach Dein Ding mit uns!
Deine Karriere:
Du bist Wir in Weilerswist



www.wir-in-weilerswist.de

wir WEILERSWIST

Mit Nachrichten aus der Gemeinde Weilerswist
Mit den Orten: Weilerswist, Vernich, Metternich, Muggenhausen, Lommersum, Derkum, Hausweiler und Ottenheim. Partnerschaften der Gemeinde Weilerswist mit Carqueiranne und Whitnash

WIR SUCHEN DICH

für unterschiedliche Ausgaben im Bereich
Eifel als

Medienberater*in (m/w/d)

auf **Minijobbasis**

DU

- hast im Verkauf (z.B. Einzelhandel) gearbeitet
- bist im Ort gut vernetzt
- arbeitest kundenorientiert und strukturiert
- verfügst über gute Deutschkenntnisse
- hast einen Führerschein Kl. B

WIR

- sind das zweitgrößte Medienhaus für Wochenzeitungen in Deutschland
- sind seit über 60 Jahren am Markt
- sind ein Medienhaus für ZEITUNGEN | DRUCK | WEB | FILM
- bieten Dir eine ausführliche Einarbeitung
- bieten einen sicheren Arbeitsplatz mit familienfreundlichen Bedingungen

WAS gibt's zu tun?

- Beratung und Pflege von B2B Kunden im direkten Umfeld und Neukakise
- Kommunikation mit Kolleginnen und Kollegen in unserem Medienhaus
- Gerne auch Cross-Selling für DRUCK | WEB | FILM
- bieten eine attraktive Vergütung im interessanten Medienbereich
- bieten flexible Arbeitszeiteinteilung für eine ausgewogene Work-Life-Balance
- stellen Dir einen persönlichen Home-Office-Arbeitsplatz zur Verfügung

Wir freuen uns darauf DICH kennen zu lernen!

Bewerbungen bitte per E-Mail an: Denis Janzen | karriere@rautenberg.media
Stichwort: Medienberater*in/Eifel

Wer fragt, gewinnt

So können Bewerber im Vorstellungsgespräch punkten

„Welche beruflichen Ziele möchten sie in den kommenden Jahren erreichen?“ oder „Was sind ihre größten Stärken?“ Wenn ein Vorstellungsgespräch vereinbart ist, bereiten sich Bewerber auf gängige Fragen von Personalleitern vor und legen sich passende Antworten zurecht. Nur wenige denken jedoch daran, sich eigene Fragen zu überlegen. Dabei geht es bei der Bewerbungsrunde doch darum, dass sich beide Seiten ein Bild voneinander machen. Zudem signalisieren Bewerber mit Nachfragen, dass sie sich intensiv mit einem Jobangebot befassen und großes Interesse daran haben.

Mit Fragen können Bewerber Eindruck machen

Geld ist zwar wichtig, aber längst nicht mehr der alleinentscheidende Faktor bei der Jobwahl. Eine aktuelle Umfrage des Personaldienstleisters Adecco zeigt, dass für Arbeitnehmer nach dem Gehalt (53 Prozent der Befragten) vor allem die Arbeitsatmosphäre (36 Prozent) und Karrierechancen (25 Prozent) eine bedeutende Rolle spielen. Mit den richtigen Fragen lässt sich daher bereits im Vorstellungsgespräch klären, ob eine potenzielle Stelle den persönlichen Vorstellungen entspricht und zu den Fähigkeiten passt. Dazu gehört es, sich schon im Vorfeld der eigenen Stärken und Wünsche an die berufliche Entwicklung bewusst zu werden. Unter adecco.de/blog etwa gibt es weitere Tipps dazu. Im Vorstellungsgespräch helfen dann Fragen zu den Möglichkeiten zur Weiterentwicklung innerhalb des Unternehmens, der Unternehmenskultur und den Kontakten in der täglichen Zusammenarbeit, um einen Eindruck der Aufgaben der ausgeschriebenen Position zu erhalten. Zudem entsteht so ein echter Dialog, der dazu beitragen kann, dass sich Kandidaten bei den Entscheidern erfolgreich von Mitbewerbern abheben.

Großes Interesse am Unternehmen signalisieren

Eine gute Gesprächstaktik für Bewerber kann es etwa sein, sich nach täglichen Abläufen im Unternehmen zu erkundigen oder um

persönliche Einblicke in die Büros oder die Fertigung zu bitten. „In jedem Fall empfiehlt es sich, jedes Vorstellungsgespräch individuell vorzubereiten und sich zuvor intensiv mit dem jeweiligen Unternehmen, seinen Produkten, der Marktposition sowie den wichtigsten Wettbewerbern zu befassen“, erklärt Henrik Straatmann vom Personaldienstleister Adecco.

Fragen wie „Welche Qualitäten weisen die besten Mitarbeiter im Unternehmen auf?“ oder „Passe ich ihrer Meinung nach in das Unternehmen?“ unterstreichen zusätzlich das große Interesse des Bewerbers. Und eine Frage sollten Bewerber am Ende des Gesprächs keinesfalls vergessen: „Wann kann ich damit rechnen, wieder von ihnen zu hören?“ (djd)



Foto: djd/adeccogroup.de/Unsplash

Wir suchen AUSTRÄGER/* /INNEN

jeden Alters für **WIR IN WEILERSWIST** in

alle Ortsteile

Sie verteilen HIER, in Ihrem Wohngebiet
nur wenige Stunden im Monat | freitags oder samstags | Prospekte sind in die Zeitungen bereits maschinell eingelegt | einzige Voraussetzung: Sie sind mindestens 13 Jahre alt

Wir freuen uns auf Sie, bewerben Sie sich jetzt

- regio-pressevertrieb.de/bewerbung
- oder unteren Abschnitt in DRUCKBUCHSTABEN ausfüllen und senden an:
REGIO PRESSE VERTRIEB GmbH · z. Hd. Werner Knorr · Friedrich-Ebert-Str. 6 · 53919 Weilerswist
FON 02254-84 6742 · E-MAIL w.knorr@rautenberg.media

Gerne per WhatsApp

0157-7828 6270

oder mit diesem QR-Code bewerben!

AUSTRÄGER/* /INNEN für **WIR IN WEILERSWIST** in

Bitte Wunschort(e) angeben:

.....

An
REGIO PRESSE VERTRIEB GmbH
Werner Knorr
Kasinostraße 28-30
53840 Troisdorf

Name, Vorname

Straße, Hausnummer

PLZ, Ort

Telefon (für evtl. Rückfragen) / Geburtsdatum

E-Mail

Die nächste Ausgabe erscheint am:
Samstag, 26. August 2023
Annahmeschluss ist am:
21.08.2023 um 10 Uhr

Rautenberg Media Zeitungspapier –
nachhaltig & zertifiziert:
Made of paper awarded the EU Ecolabel
reg. no. FI/11/001, supplied by UPM

IMPRESSUM

WIR IN WEILERSWIST

HERAUSGEBER, DRUCK UND VERLAG

RAUTENBERG MEDIA KG
Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf
Fon +49 (0) 2241 260-0 · Fax 260-259
willkommen@rautenbergberg.media

V.i.S.d.P. Redaktioneller Teil:
Bianca Breuer und Christoph de Vries
Verantwortlich f. d. Anzeigenteil:
Dunja Rebinski

ERSCHEINUNG vierzehntäglich

V.i.S.d.P. FÜR DIE RUBRIK

· Politik

CDU Frank Sehr
SPD Daniel Rudan
FDP Tobias Giebels
Bündnis 90 / Die Grünen
Karl-Heinz March
UWW Marcel Behrens

Kostenlose Haushaltsverteilung in Weilerswist. Zustellung
ohne Rechtsanspruch. Einzelbezug über Rautenberg Media
5,00 Euro/Stück + Porto. Sind gesetzlich geschützte
Warenzeichen nicht gekennzeichnet, erlauben fehlende
Hinweise keine freie Nutzung. Namentlich gekennzeichnete
Artikel spiegeln nicht immer die Meinung der Redaktion
wider.

Handhabung für unverlangt hereingegebene

Pressematerialien

Rautenberg Media übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit
(inhaltlich u. orthographisch) und Vollständigkeit.
Per Post erhaltenes Pressematerial wird nicht zurückge-
sandt. Keine garantierte Veröffentlichung. Entstehen For-
derungen Dritter aus Verletzungen des Urheber-, Presse-
oder Nutzungsrechts durch das Pressematerial, fordert
Rautenberg Media Schadenersatz beim Einreicher. Bei ir-
rümlich fehlender Namensnennung am Werk (z.B. Bild-
nachweis) verzichtet der Einreicher auf jegliche Forderung
an Rautenberg Media. Durch den Einreicher des Pressema-
terials wird Rautenberg Media befugt, dieses sowohl für ihre
Print-Ausgaben, als auch für die durch sie betriebenen
elektronischen Medien zu verwenden.

KONTAKT

MEDIENBERATER

Werner Knorr
Fon 0157 78 28 62 70
w.knorr@rautenbergberg.media

REPORTER

Werner Knorr
Fon 0157 78 28 62 70
w.knorr@rautenbergberg.media

VERTEILUNG

Fon 0157 78 28 62 70
Werner Knorr
w.knorr@rautenbergberg.media
regio-pressevertrieb.de

SERVICE

Fon 02241 260-112
service@rautenbergberg.media

REDAKTION

Fon 02241 260-250 /-212
redaktion@rautenbergberg.media

RAUTENBERG MEDIA ONLINE

rautenbergberg.media
facebook.de/rautenbergbergmedia
twitter.de/rautenbergbergmedia
instagram.de/rautenbergberg_media
vimeo.com/rautenbergbergmedia

ZEITUNG

wir-in-weilerswist.de/e-paper

SHOP

rautenbergberg.media/anzeigen

LOKALER GEHT'S NICHT

Für Nordrhein-Westfalen publiziert Rautenberg Media über 80 Städte- und Gemeinde-
zeitungen. Lernen Sie uns als 360° Media-
Partner auch bei DRUCK, WEB und FILM
kennen.



■ ZEITUNG
■ DRUCK
■ WEB
■ FILM

PRIVATE & GESCHÄFTLICHE KLEINANZEIGEN

ONLINE BESTELLEN

www.rautenbergberg.media/kleinanzeigen

Angebote

Rund ums Haus

Sonstiges

Maler-, Wärmedämm-, Trockenbau
und Bodenverlegearbeiten, günstige
Festpreise, saubere Ausführung, Ter-
mine frei. Tel. 02429/908144 od.
0170/7555363

Gesuche

Kaufgesuch

Frau Stefan kauft:

Pelze, Lederjacken, Schreib-, Nähma-
schinen, Abendgarderobe, Porzellan,
Zinn, Krüge, Trachten, Taschen, Uh-
ren, Münzen, Schmuck, Zahngold,
Silberbesteck, Bilder, Ölgemälde, Bern-
stein, Hirschgeweihe, seriöse Kaufab-
wicklung. Tel.: 02232/9488411 /
Euskirchener Str. 128, Brühl, Mo-So,
9-20 Uhr.

Kaufe Pelze und Porzellan aller Art

sowie Bleikristall aller Art: Gläser, Rö-
mer, Teller, Vasen usw. Bitte alles an-
bieten. Ortsansässig, Herr Blum
Tel.: 0160/6695915

Sammler

Sammler SUCHT alles an:

alten Militärsachen, Papiere, Auswei-
se, Urkunden, Soldatenfotos oder Al-
ben, Helme, Orden, Dolche, Säbel,
Dekowaffen etc. Einfach alles anbieten
unter: Tel. 0177/8695521



AUTO & ZWEIRAD

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

Tel.: 03944-36160 www.wm-aw.de
"Wohnmobilcenter Am Wasserturm"

Familien

ANZEIGENSHOP

FGB 20-13
43 x 90 mm
ab **18,00**

Für alles was wirklich zählt!

shop.rautenbergberg.media



KLEINANZEIGEN

PRIVAT & GESCHÄFTLICH

ONLINE  **BESTELLEN**

rautenbergberg.media/kleinanzeigen

Ihre private*

KLEINANZEIGE

bis 100 Zeichen

in dieser Zeitung

ab 6,99€

*gewerbliche Kleinanzeige ab 13,99 €

02241 260-400 Telefonische Beratung

■ ■ ■ ■ **RAUTENBERG MEDIA**

www.wir-in-weilerswist.de

wir WEILERSWIST

Mit Nachrichten aus der Gemeinde Weilerswist
Mit den Orten: Weilerswist, Vernich, Metternich, Müggenhausen, Lommersum, Derkum, Hausweiler
und Otterheim. Partnerschaften der Gemeinde Weilerswist mit Carqueiranne und Whithash

HALLO PRESSESPRECHER/INNEN PRESSEBEAUFTRAGTE

der **VEREINE – KIRCHEN – SCHULEN** und
anderer Organisationen

Akkreditieren Sie sich gleich jetzt
für das CMSsystem von Rautenberg Media,
um für diese Zeitung Artikel einzustellen:

<https://redaktion.rautenbergberg.media>



Wir freuen uns auf Sie!

■ ZEITUNG ■ DRUCK ■ WEB ■ FILM

Fragen zur Verteilung?

HERR KNORR · FON 02254 846742
w.knorr@rautenbergberg.media

www.regio-pressevertrieb.de

REGIO • pünktlich • zielgerichtet • lokal
PRESSE VERTRIEB GmbH
Die Zeitungszustellgesellschaft der RAUTENBERG MEDIA KG

Jetzt beginnt die Schwimmbeckenplanung für 2023!

Ihr Fachhändler empfiehlt:

Das besondere Schwimmbecken „Mon de Pra“

Die Vorzüge:

Keine Betonplatte & Betonhinterfüllung!

Einbauteile vormontiert!

Viel Eigenleistung möglich!

Eifel-Pool - Zülpich
Bergstr. 20

www.Eifel-Pool.de
unter Telefon: 02252-4494



NOTDIENSTE

WIR SIND RUND UM DIE UHR FÜR SIE DA!



110 POLIZEI

112 FEUERWEHR



APOTHEKEN-NOTDIENST

Apotheken-Notruf 0800 00 22833

Samstag, 12. August

Behring Apotheke

Essiger Str. 1-3, 53913 Swisttal (Odendorf), 02255/94400

Sonntag, 13. August

Rathaus-Apotheke

Markt 11, 50374 Erftstadt (Lechenich), 02235/5595

Montag, 14. August

Kloster-Apotheke

Kölner Str. 61, 53913 Swisttal (Heimerzheim), 02254/81300

Dienstag, 15. August

Millennium-Apotheke

Roitzheimer Str. 117, 53879 Euskirchen (Innenstadt), 02251-124950

Mittwoch, 16. August

Fortuna-Apotheke

Ernst-Reuter-Str. 24, 50354 Hürth (Gleuel), 02233/373480

Donnerstag, 17. August

Apotheke am Ärztehaus Merten

Bonn-Brühler-Str. 42, 53332 Bornheim, 02227/9297393

Freitag, 18. August

Rotbach Apotheke

Bonner Str. 54-56, 50374 Erftstadt (Lechenich), 02235/76355

Samstag, 19. August

Walburgis Apotheke

Hauptstraße 114, 53332 Bornheim, 02227/5151

Sonntag, 20. August

Kilian-Apotheke

Bonner Str. 17, 50374 Erftstadt (Lechenich), 02235/76920

Montag, 21. August

Löwen-Apotheke

Beethovenstr. 10, 53332 Bornheim (Merten), 02227/3725

Dienstag, 22. August

Apotheke im Erftstadt-Center

Am Holzdam 5, 50374 Erftstadt (Liblar), 02235/42109

Mittwoch, 23. August

Apotheke am Bürgerplatz

Theodor-Heuss-Str. 21, 50374 Erftstadt (Liblar), 02235/42002

Donnerstag, 24. August

St. Joseph-Apotheke

Im Jagdfeld 50, 50374 Erftstadt (Köttingen), 02235/84999

Freitag, 25. August

Wetterstein-Apotheke

Kölnstr. 74, 50321 Brühl, 02232/45523

Samstag, 26. August

Adler-Apotheke

Carl-Schurz-Str. 103, 50374 Erftstadt (Liblar), 02235/3740

Sonntag, 27. August

Ville-Apotheke

Euskirchener Str. 84-88, 50321 Brühl (Pingsdorf), 02232/31994

Angaben ohne Gewähr

Tierarzt-Notdienste

Im Kreis Euskirchen

12. August

Praxis Hartung

Schleiden, 02445/852191

13. August

Praxis Müller

Zülpich, 01523/4695490

19. August

Praxis Hülsmann u. Unland

Mechernich-Kommern,

02443/6638

Alle Angaben ohne Gewähr

• Heimweg-Telefon

Für alle, die sich vom mulmigen Gefühl auf ihrem nächtlichen Weg mit einem netten Gespräch ablenken lassen möchten.

030 120 74 182

So. - Do. 20:00 - 24:00 Uhr

Fr. - Sa. 22:00 - 4:00 Uhr

Anonyme Alkoholiker

0176 5008 7394



NOTFALLSCHUBLADE

Das gehört in eine gut erreichbare **Notfall-schublade** in Ihrer Wohnung/Ihrem Haus:

1. Taschenlampe
2. Kerze/Streichhölzer
3. Batteriebetriebenes Radio (um Hinweise der Feuerwehr/Polizei empfangen zu können)
4. Powerbank zum Aufladen des Handys
5. DIESE SEITE mit allen wichtigen Notrufnummern

STROM WEG

STROM weg – was kann ich tun

1. Polizei und Feuerwehr haben immer, Rathäuser in solchen Krisenmomenten ebenfalls geöffnet
2. Wer hat ein Notstromaggregat – z.B. Stadt/ Gemeinde, Unternehmen, Krankenhäuser, Seniorenresidenzen, Bauernhöfe etc.
3. Handy aufladen: per Ladekabel im Auto
4. Vorsorge: eigenes, kleines Notstromaggregat oder Big Powerbank (mit Solar-Paneele) besorgen

ALLGEMEINE NOTDIENSTE

- Polizei-Notruf **110**
- Feuerwehr/Rettungsdienst **112**
- Ärzte-Notruf-Zentrale **116 117**
- Gift-Notruf-Zentrale **0228 192 40**
- Opfer-Notruf **116 006**



POÉTES® Kanaltechnik
www.poeteskanaltechnik.eu

- Rohrreinigung
- Kanal TV-Untersuchung
- Dichtheitsprüfung
- Kanalsanierung mit Inlinertechnik

Euskirchen 0 22 51 - 51 067

Mechernich 0 24 43 - 904 95 95

Notdienst: 0700 - 4706 4706

(Ortsanruf)

Großes Sommerfest

Veranstaltung des Tennisclubs RW Weilerswist e.V. 1970



Tennisanlage des TC RW Weilerswist



Eindruck vom Sommerfest 2022

Nachdem im letzten Jahr die Wiedereröffnungsfeier mit einem Sommerfest ein riesiger Erfolg war, veranstaltet der Tennisverein Rot Weiß Weilerswist auch in diesem Jahr wieder ein Sommerfest. Es findet statt am Samstag, 26. August, auf der Tennisanlage des Clubs. Ab 18 Uhr sind alle Mitglieder, Freunde, Bekannte und alle, die Lust auf ein Sommerfest in gemütlicher Atmosphäre haben, ganz herzlich eingeladen. Wir feiern mit leckeren Gerichten vom Schwenkgrill und kalten Getränken. Die gute Stimmung wird wie im letzten Jahr von unserem DJ Steffen Sturm mit fetziger Musik begleitet. Die jüngeren Gäste können sich auf einer tollen Hüpfburg vergnügen.

Den Höhepunkt bringt dann die überregional bekannte Band LOS ROCKOS, die ab 21.30 Uhr die Bühne rockt.

Der Tennisclub RW Weilerswist ist ein Sportverein, der auf einer schönen, 2021/22 neu gestalteten Anlage, Möglichkeiten für Spieler aller Altersklassen bietet. Trainiert und gespielt werden kann auf sechs Sandplätzen, einem Sand-Minicourt und an der extra-großen Trainingswand. Für am Tennissport Interessierte ist das Sommerfest auch eine gute Gelegenheit, um mehr über den Verein zu erfahren.

Also markiert euch den 26. August im Kalender und kommt alle zum Sommerfest des TC RW Weilerswist e.V.1970.

Sehen wie ein Luchs
scharf · kontrastreich · farbig



SEHZENTRUM

FUCHS
—OPTIC—

Deutscher Platz 1
53919 Weilerswist
Tel: 0 22 54 - 46 41

Mo.-Fr. 9.00-13.00 + 14.30-18.30 Uhr
Sa. 9.00-13.00 Uhr

